



Інструкція з експлуатації та технічного
обслуговування системи сонцезахисних
екранів **SRS SkyRoll** (екрани)

Постачальник:

Назва рослини:

Адреса

Виробник:

ALUPROF SA

Адреса

Завод в Ополе:

ul. Wschodnia 23A,

45-449 Ополе, Польща,

тел. +48 77 553 21 00,

електронна пошта: aluprof@aluprof.eu

Системи екранів Aluprof

Продукт відповідає вимогам безпеки CE.

Контактний пункт для будівельних виробів

<https://punkt-kontaktowy.gunb.gov.pl/>

Контент, що міститься в документації, захищений відповідно до чинних положень законодавства Республіки Польща, зокрема Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (зведений текст: Збірник законів за 2021 рік, поз. 1062), а також відповідно до положень законодавства Європейського Союзу, зокрема Директиви 2001/29/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 22 травня 2001 року про гармонізацію деяких аспектів авторського права та суміжних прав в інформаційному суспільстві (OJ EU 2001 L 167, с. 10, зі змінами). Будь-яке завантаження або відтворення для подальшого розповсюдження всієї або частини документації без згоди Aluprof SA є незаконним і тягне за собою кримінальну та цивільну відповідальність.

ЗМІСТ

1. ВСТУП	4
1.1. Пояснення визначень і символів	4
1.2. Загальна інформація	5
2. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ	5
3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ	6
3.1. Специфікації контролю	6
4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ	7
4.1. Використання	7
4.2. Експлуатація	10
4.2.1. Ручне керування	11
4.2.1.1. Внутрішня ширма	12
4.2.2. Електричний контроль	12
5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ	14
5.1. Технічне обслуговування	14
5.1.1. Догляд за тканиною	15
5.2. Ремонт	16
5.3. Технічні огляди та ремонт	16
6. НЕБЕЗПЕКА	17
7. РОЗБИРАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ	17
8. МАРКУВАННЯ ПРОДУКТУ	17

Важливі інструкції з безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

**Дотримання вимог цього посібника є необхідною умовою для
забезпечення особистої безпеки. Зберігайте цей посібник для довідки.**

Перед використанням виробу прочитайте інструкцію з експлуатації.
Якщо в інструкції містяться незрозумілі терміни або у вас виникли сумніви щодо їх тлумачення,
рекомендуємо звернутися до виробника перед монтажем або використанням екрану.

1. ВСТУП

Всі вироби, виготовлені компанією Aluprof, розроблені відповідно до найвищих стандартів функціональності, естетики та зручності використання. Робота наших дизайнерів базується на найновіших знаннях у галузі дизайну, а відповідальні за виробництво використовують найновіші знання у галузі технологій виробництва, що гарантує безпеку використання наших виробів.

 Ілюстрації в цьому посібнику наведені лише для ознайомлення та можуть дещо відрізнятися від реального виробу.

1.1. Пояснення визначень і символів

Постачальник системи – означає суб'єкта господарювання, який не є виробником будівельного виробу, що постачає напівфабрикати у великих кількостях та технологію, необхідну для створення будівельного виробу. Система складається з екранів. Постачальником системи є компанія Aluprof.

Виробник – означає суб'єкта господарювання, який виробляє та розміщує виріб на ринку під власним ім'ям або торговою маркою. Виробом є зовнішня ширма.

Постачальник – означає будь-яку фізичну або юридичну особу, яка надає на ринку продукт іншого виробника. Постачальником може бути також установник продукту.

Сервіс – означає відділ або зовнішню компанію, уповноважену Виробником або Постачальником, для виконання гарантійного та післягарантійного обслуговування, ремонту, перевірок та технічного обслуговування Продукту з метою підтримання його ефективності та функціональності.

Інстальатор – означає суб'єкта господарювання (фізичну або юридичну особу) або групу осіб, уповноважених та належним чином кваліфікованих, які відповідають за правильне та безпечне виконання всього процесу внутрішнього монтажу екранів відповідно до технічної документації Виробника та чинних стандартів. Це також може бути Постачальник або суб'єкт господарювання, уповноважений Постачальником.

Користувач виробу – особа, яка використовує встановлений продукт.

Некваліфікована особа – означає фізичну особу, яка не має відповідних знань, підготовки, досвіду або дозволу, необхідних для виконання робіт, пов'язаних з установкою, технічним обслуговуванням, ремонтом або сервісним обслуговуванням Продукту, крім його стандартного використання.

Цей посібник містить спеціальну інформацію, позначену графічним символом, яку слід уважно прочитати.

Піктограма	Значення	Опис
	ІНФОРМАЦІЯ	Символ, що вказує на важливу інформацію, яку слід прочитати. Він не вказує на ситуації, які є шкідливими або небезпечними для людей або продукту.
	УВАГА	Вказує на ризик пошкодження виробу.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Вказує на всю інформацію, що стосується безпеки, недотримання якої може призвести до травмування або смерті.
	НЕБЕЗПЕКА	Вказує на умови, які можуть спричинити травмування або смерть від ураження електричним струмом.
	ІНФОРМАЦІЯ	Цей символ означає, що продукт не можна утилізувати разом із побутовими відходами.

1.2. Загальна інформація

Постачальник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій, за винятком дефектів з боку постачальника.



Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій, що містяться в цій документації, і залишає за собою право вносити до неї зміни.

Постійно ведуться роботи з удосконалення систем екранів, підвищення якості обслуговування та безпеки їх використання.



Ці інструкції призначені для користувача екрану і їх необхідно прочитати перед першим використанням екрану. Вони містять важливу інформацію, необхідну для забезпечення безпечного використання та належного обслуговування екрану. Ці інструкції необхідно зберігати протягом усього терміну експлуатації екрану. У разі продажу екрану ці інструкції необхідно передати разом з ним.



Власник екрану несе відповідальність за ознайомлення інших користувачів з інформацією, що міститься в цьому посібнику, та за навчання їх правильному використанню виробу відповідно до рекомендацій.

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежним обслуговуванням.
- Будь-які пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами, що виникли внаслідок особливих погодних умов або природного зносу, не підлягають реклаमाції.



- Виробник не несе відповідальності за будь-які зміни або вдосконалення конструкції виробу, а також за встановлення додаткових елементів, не затверджених виробником.
- Виробник не несе жодних витрат, пов'язаних із розглядом скарг. У разі, якщо претензії виявляються необґрунтованими або такими, що не відповідають умовам гарантії, особа, яка подала скаргу, несе відповідальність за всі витрати, понесені виробником у зв'язку з відповідною скаргою.
- У разі необхідності заявник зобов'язаний надіслати деталі, які можуть потребувати заміни.

2. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Для забезпечення безпеки користувачів та безпечної експлуатації екрану необхідно дотримуватися наведених нижче умов. Ці умови стосуються місця встановлення та способу використання екрану.



Екран не можна використовувати, якщо виявлено пошкодження електричної проводки.



Необхідно дотримуватися особливих заходів безпеки щодо маленьких дітей та інвалідів. Опікуни дітей несуть відповідальність за дотримання інструкцій з безпеки, наданих виробником продукту.



Дотримуйтесь усіх заходів безпеки в зоні, де екран може впливати на інші предмети або обладнання.



У разі, якщо екран можна керувати з місця, що знаходиться поза полем зору користувача, користувач повинен вжити відповідних організаційних заходів поблизу екрану, щоб запобігти його пошкодженню під час роботи.



Не торкайтеся рухомих частин під час роботи екрану, оскільки це становить небезпеку для здоров'я та може призвести до пошкодження виробу.



Не знімайте захисні кожухи приводного механізму. Захисні кожухи повинні бути закріплені таким чином, щоб для їх зняття були потрібні інструменти.



Якщо жалюзі оснащені додатковими автономними електричними пристроями (наприклад, датчиками вітру, сонячного світла або дощу), дотримуйтесь інструкцій, що додаються до пристрою.

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Шторка Aluprof призначена для використання в будівельній галузі з метою забезпечення приватності та захисту від сонця як додаткове покриття для отворів у будівлях (наприклад, вікон, дверей) і застосовується як у житлових, громадських, так і в промислових будівлях, що знаходяться на стадії будівництва або вже існують. Її також можна використовувати як сонцезахисний козирок у перголах. Тканини, що використовуються у шторках, значно зменшують сонячне випромінювання. Екран опускається та піднімається вручну або за допомогою електроприводу через вимикач, радіопередавач чи інший пристрій автоматичного керування, що використовує датчики, такі як датчики дощу, вітру або сонця. Екрани є сучасним рішенням у сфері систем затінення. Завдяки своїй легкій вазі та простій конструкції вони підходять для використання практично в будь-якому типі будівлі.

До найважливіших властивостей екранів належать:

- Використовуйте як внутрішній або зовнішній сонцезахисний екран,
- простота встановлення та експлуатації,
- захист від перегріву, що дозволяє зменшити витрати на кондиціонування приміщень,
- висока стійкість до погодних умов та впливу природних стихій,
- невибагливість у догляді,
- захист інтер'єру від небажаних поглядів протягом дня при збереженні хорошої видимості назовні,
- Управління екраном за допомогою ручних приводів та електродвигунів.

Заборонено використовувати виріб у спосіб, що призводить до:

- блокування або перекриття доступу до аварійних виходів
- обмеження ширини або функціональності евакуаційних шляхів
- що заважає користувачам швидко та безпечно покинути приміщення.



Виробник не надає юридичної оцінки конкретного застосування виробу в будівлі, зокрема щодо дотримання вимог пожежної безпеки. Оцінка придатності застосування виробу, включаючи його вплив на умови евакуації та проведення рятувальних операцій, є відповідальністю:

- дизайнер
- Інвестор
- об'єкта,
- відповідно до відповідних положень національного законодавства та угод з компетентними органами.

3.1. Специфікації контролю

Технічні характеристики залежать від конкретного типу приводу та обраної системи управління.

Технічні параметри двигуна - живлення 230 [В (AC)]			
Загальна довжина приводу	358 – 680 [мм]	Напруга живлення	230 [В (AC)]
Крутний момент	6 ÷ 20 [Нм]	Частота	50 [Гц]
Обертів за хвилину	10 ÷ 32 [мін. ⁻¹]	Робоча температура	-10 ÷ + 50 [°C]
Максимальний час безперервної роботи	4 [мін.]	Рівень захисту	IP 44
Номинальний струм приводного пристрою	0,48 ÷ 0,7 [А]	Довжина кабелю	3 [м]
Енергоємність	112 ÷ 145 [W]	Поперечний розріз кабелю	3 x 0,75; 4 x 0,75

Технічні параметри двигуна - живлення 12 [В (DC)]			
Загальна довжина приводу	446 – 497 [мм]	Напруга живлення	12 [В (DC)]
Крутний момент	6 ÷ 20 [Нм]	Робоча температура	-20 ÷ + 60 [°C]
Обертів за хвилину	12 ÷ 18 [мін. ⁻¹]	Рівень захисту	IP 44
Максимальний час безперервної роботи	5 ÷ 10 [мін.]	Довжина кабелю	0,18 ÷ 3 [м]
Номинальний струм приводного пристрою	1,85 ÷ 6 [А]	Поперечний розріз кабелю	2 x 0,5; 4 x 0,5
Енергоємність	22 ÷ 72 [W]	Діапазон передач:	200 м на відкритій місцевості 20 м у закритих приміщеннях



У таблиці наведено діапазони значень, у межах яких знаходяться окремі параметри двигунів приводних блоків з асортименту Aluprof, сумісних із системою Screen.



Детальна інформація про окремі приводи доступна на веб-сайтах виробників та за адресою <https://katalog.aluprof.com>.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Екран та його компоненти спроектовані таким чином, щоб жодна його частина не зазнавала постійної деформації під час нормального використання.

Слід регулярно перевіряти зовнішній стан екрану. У разі виявлення будь-яких відхилень від норми не використовуйте екран. У такій ситуації рекомендуємо звернутися до постачальника або його уповноваженого представника.



Використання пошкодженої або неповної шторки, а також проведення несанкціонованих ремонтів може становити загрозу для здоров'я та життя і призвести до втрати гарантії.



Шторку, що приводиться в дію електродвигуном, неможливо підняти або опустити за відсутності електропостачання. Тому, особливо в районах, схильних до частих перебоїв у електропостачанні, рекомендується забезпечити додаткове резервне джерело живлення.

4.1. Використання

Під час використання екрану дотримуйтесь наступних рекомендацій; їх недотримання може призвести до пошкодження екрану:

- Цю шторку можна використовувати лише при температурі навколишнього середовища від -20 °C до +60 °C
- Електродвигун екрану призначений для періодичної роботи в режимі коротких циклів і оснащений тепловим вимикачем, який відключає привід у разі перегріву двигуна. Тривалість безперервної роботи екрану не повинна перевищувати 4 хвилини, а екран готовий до повторного використання після охолодження захисного пристрою (приблизно 15 хвилин),
- під час закриття екрану переконайтеся, що на шляху нижньої направляючої або тканини немає людей чи предметів,
- перебування в зоні дії екрану допускається лише тоді, коли екран повністю відкритий (піднятий) і нерухомий,
- Не залишайте гострі предмети поблизу екрану, оскільки вони можуть пошкодити тканину,
- Уникайте контакту тканини з гарячими предметами (наприклад, обігрівачами, печами, прасками),
- Не згортайте екран у вологостані,
- Якщо очікується снігопад або сильний мороз, рекомендується вимкнути таймер і керувати екраном вручну
- У разі сильних поривів вітру (див. таблиці в розділі 4.2. Експлуатація) рекомендується негайно повністю підняти або опустити екран, переконавшись, що між нижньою ламелею та землею немає зазору
- Будь ласка, зверніть увагу на технічний стан тканини екрану,
- не намагайтеся самостійно модифікувати механізми або конструкцію екрану,
- У разі несправності екрану негайно зверніться до постачальника або його уповноваженого представника.



Під час використання зовнішньої сітки переконайтеся, що вікна, які відкриваються назовні, закриті під час роботи сітки.

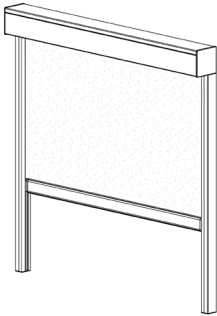
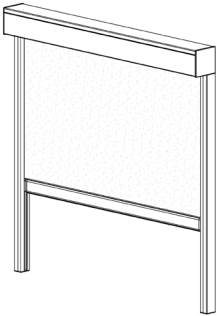
Неправильна експлуатація екрану може призвести до:

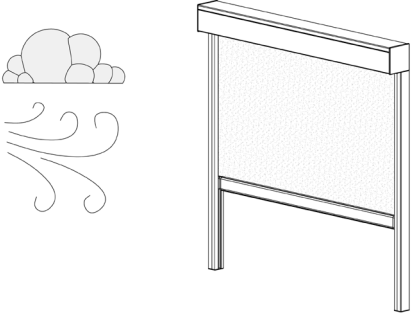
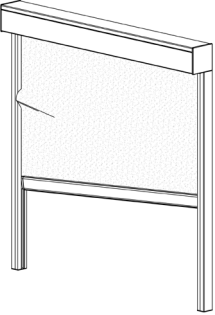
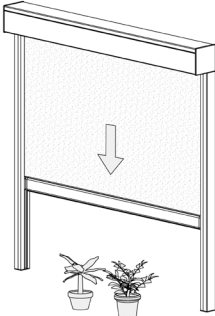
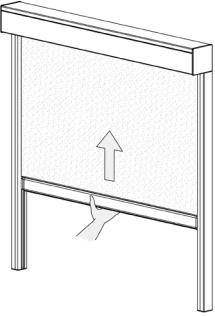
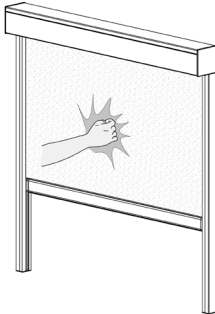
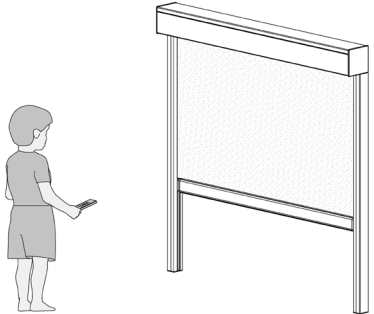
- небезпека для користувачів,
- ризик пошкодження продукту,
- зниження або повна втрата функціональності продукту,
- може негативно вплинути на зовнішній вигляд виробу і навіть усієї будівлі.



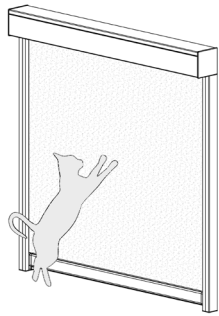
Шторка «Screen» призначена виключно для захисту від сонця, регулювання кількості світла, що потрапляє в приміщення, та забезпечення приватності шляхом захисту від небажаних поглядів.

Основні вказівки та інструкції з безпеки при використанні екрану:

Експлуатація взимку	Експлуатація екрану в умовах морозу
 	 
Якщо існує ризик обмерзання натяжних механізмів, систему автоматичного керування необхідно обов'язково вимкнути.	Під час морозів та снігопадів на натяжних пристроях може утворюватися лід, що призводить до застигання тканини екрану. У таких випадках не намагайтеся відкривати або закривати екран. У крайніх випадках тканина може порватися.
 Якщо привід екрану оснащений захистом від перевантаження або системою виявлення перешкод, вимикати автоматичне керування не потрібно.	 Експлуатація екрану в умовах морозу може призвести до його пошкодження.

Експлуатація екрану в вітряних умовах	Технічний стан екрану
 Під час сильного вітру вікно слід закрити. Під час вашої відсутності переконайтеся, що немає можливості виникнення протягів.  Опущена сітка при відкритому вікні може не витримати вітрового навантаження.  Зазначений клас вітрового навантаження гарантується лише тоді, коли вікно закрито, а екран повністю опущений.	 Звертайте увагу на технічний стан тканини та натягувача ZIP.  Пошкодження тканини або натягувача ZIP може призвести до нерівномірного згортання екрану або його заклинювання, що, у свою чергу, може спричинити пошкодження інших компонентів екрану.
Діапазон роботи екрану	Неправильна експлуатація екрану
 У робочій зоні екрану не повинно бути людей або предметів, які можуть перешкоджати його роботі. Якщо екран натрапляє на перешкоду, спочатку слід трохи підняти штору, а потім усунути перешкоду.  Перекриття або блокування робочої зони екрану може призвести до пошкодження виробу.	 Не тягніть екран вгору з силою руками або за допомогою будь-яких інструментів.  Спроби вручну переміщати полотно призведуть до порушення роботи екрану або його пошкодження.
Використання екрану не за призначенням	Доступ до елементів керування екраном
 Не тисніть на тканину і не бийте по ній нічим.  Спроби натиснути або вдарити по екрану безпосередньо пошкодують тканину або натяжний механізм.	 Зберігайте пульт дистанційного керування в недоступному для дітей місці. Керувати системою Screen повинні лише дорослі.  Не залишайте батареї, акумулятори або інші мініатюрні джерела живлення в доступному для дітей місці, оскільки існує ризик, що діти або домашні тварини можуть проковтнути ці предмети.

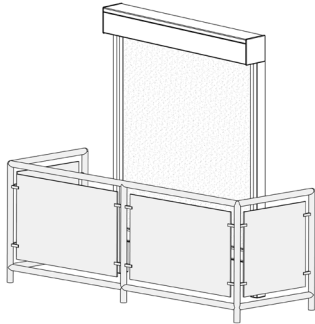
Доступ до елементів керування екраном



Будьте особливо обережні, коли домашні тварини контактують з екраном — захищайте його від пошкоджень.

 Домашні тварини можуть пошкодити полотно екрану.

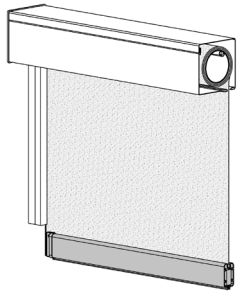
Екран з електричним приводом, встановлений над балконними або терасовими дверима



Якщо екрани, встановлені над балконними або патіо-дверима, є єдиними «точками доступу», через які люди пересуваються на балкон або патіо та звідти, існує потенційний ризик застрягання людей на балконі або патіо.

 Вимкніть автоматичне керування.

Захист нижньої ламелі



Тканина та нижня рейка не повинні виходити з направляючих каналів.

4.2. Експлуатація

Екран можна керувати за допомогою ручного приводу та електричного приводу, встановленого на виробі.

Якщо для керування використовується таймер, рекомендується встановити повністю автоматичні функції датчика вітру.

! Піднімайте та опускайте екран до кінцевих положень, щоб запобігти пошкодженню.

i Екран можна відрегулювати на будь-яку висоту. Він автоматично зупиняється в кінцевих положеннях.

i Кінцеві положення приводного пристрою налаштовуються виробником оригінального обладнання. Якщо вони потребують регулювання, виконайте його відповідно до наданого посібника з програмування.

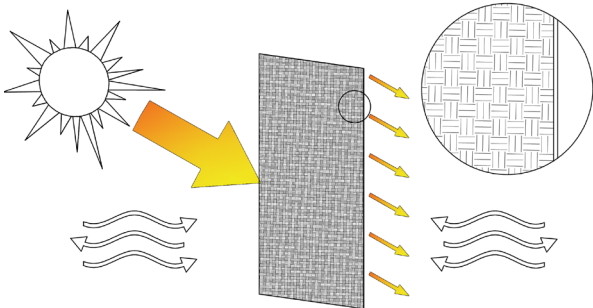
! Екран необхідно повністю підняти та засунути в коробку (у верхнє кінцеве положення), щойно буде перевищено безпечну швидкість, зазначену в таблицях нижче. Також рекомендується в такій ситуації втрутитися вручну, незважаючи на наявність автоматичного датчика вітру.

Класи стійкості до вітрового навантаження згідно з EN 13561	Безпечна швидкість вітру	
	[м/с]	[км/г]
1	< 8,0	< 28,8
2	< 10,6	< 38,1
3	< 13,3	< 47,8
4	< 16,5	< 59,4
5	< 20,8	< 74,8
6	< 25,3	< 91,1

Інформацію про клас стійкості до вітрового навантаження конкретного екрану можна знайти на маркуванні CE та в Декларації про експлуатаційні характеристики (DWU), що додається до виробу.

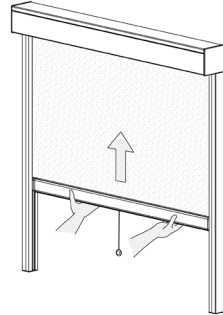
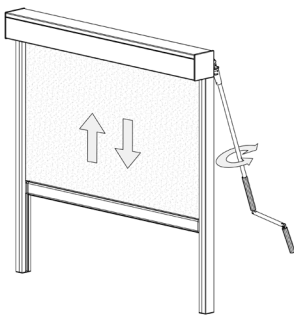
Безпечна швидкість вітру - встановлення в перголі	
під час підйому штори [км/г]	під час опускання екрану [км/г]
< 65	< 15

! У зоні роботи екрану не повинно бути предметів або людей, які можуть перешкоджати його роботі.

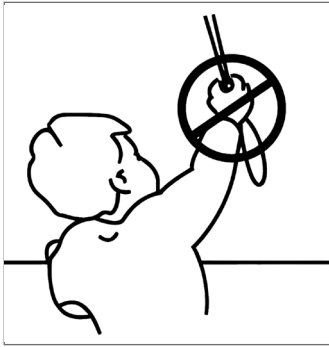
Пропускання світла	
	Мікроперфоровані тканини забезпечують природну та постійну вентиляцію, обмежуючи нагрівання повітря під тканиною. Коефіцієнти світлопроникності залежать від типу використовуваної тканини. Колір тканини може з часом дещо змінитися залежно від обраних кольорів та візерунків або від впливу сонячного світла на виріб (наприклад, у разі встановлення на південній або західній стороні фасаду).

4.2.1. Ручне керування

 Під час ручного керування екраном не піднімайте та не опускайте його з надмірним зусиллям і не тягніть за нижню рейку з надмірною силою.

Експлуатація екрану	Ризик пошкодження під час відкривання
 Щоб закрити екран, перемістіть нижню рейку в кінцеве (нижнє) положення. Щоб відкрити екран, натисніть на нижню рейку вниз.	 Коли нижня рейка звільниться, тримайте її обома руками якомога довше, щоб запобігти пошкодженню, спричиненому занадто швидким згортанням тканини.  Шторку можна оснастити гальмом для уповільнення швидкості згортання.
Експлуатація екрану за допомогою рукоятки	
	Щоб підняти або опустити полотно екрану, поверніть рукоятку у відповідному напрямку. Експлуатація механізму рукоятки вимагає особливої обережності та чутливості, оскільки використовувана передача створює великі сили, які можуть пошкодити компоненти екрану. Тому слід припинити обертання рукоятки, як тільки ви відчуєте опір під час підйому екрану або помітите, що полотно екрану зупинилося під час опускання. Незадовго до того, як екран повністю відкриється або закриється, уповільніть обертання рукоятки.  Коли екран повністю закритий або відкритий, не продовжуйте обертати рукоятку.  Уникайте надмірного нахилу кривошипа в будь-яку сторону, оскільки це може збільшити опір і призвести до передчасного зносу.

4.2.1.1. Внутрішня ширма



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Маленькі діти можуть задушитися петлями, що утворюються з шнурів, ланцюжків, стрічок та внутрішніх шнурів, якими керують жалюзі.
- Щоб уникнути задушення та заплутування, тримайте шнури поза досяжністю маленьких дітей. Шнури можуть обмотатися навколо шиї дитини.
- Відсуньте ліжка, дитячі ліжечка та меблі подалі від шнурів жалюзі.
- Не зв'язуйте шнури між собою. Переконайтеся, що шнури не скручуються і не утворюють петель.

Вимоги поширюються на екрани, встановлені у приміщеннях, доступних для дітей віком від 0 до 42 місяців, таких як: житлові будинки, готелі, лікарні, церкви, магазини, школи, дитячі садки та інші громадські місця. Ці вимоги також слід враховувати у випадках, коли місце передбачуваного встановлення екрану не вказано.



Відповідно до стандарту EN 13120:2009 + A1: 2014, для мінімізації ризику утворення небезпечних петель необхідно використовувати такі компоненти, як механізми автоматичного розблокування або фіксовані натяжні механізми. Їх слід встановлювати якомога далі від механізму керування та на висоті не менше 1,5 м від підлоги до нижньої частини захисного кожуха натягнутого ланцюга, щоб запобігти вільному звисанню петлі.

Ця умова не поширюється на екрани, встановлені в приміщеннях, призначених для роботи, таких як офіси, заводи, лабораторії тощо, куди діти не мають прямого доступу.

4.2.2. Електричний контроль

Система управління ролетами дозволяє піднімати та опускати ролети. Як тільки екран повністю відкриється або закриється, двигун автоматично зупиниться завдяки кінцевим вимикачам.

Типи керування:

- Провідне управління – вимагає провідного з'єднання між двигуном екрану та вимикачем управління. Управління здійснюється за допомогою настінних вимикачів,
- бездротове (радіо) — привід підключений до мережі, а керування здійснюється за допомогою пульта дистанційного керування або настінного передавача,
- «Гібридне» рішення — обидва способи керування можна використовувати по черзі; користувач має доступ до перемикача на екрані та пульта дистанційного керування.

Додаткові пристрої управління:

- метеорологічні датчики, такі як датчики вітру, дощу та сонячного світла, які автоматично регулюють положення екрану у відповідь на зміни погодних умов,
- таймери управління — запрограмоване відкриття та закриття екрану у встановлений час,
- адаптивна система самонавчання, тобто запам'ятовування щоденних звичок користувачів екрану з подальшим автоматичним відтворенням сформованого графіку,
- Сонячне живлення для екрану – можливість використання фотоелектричних систем як альтернативного джерела живлення,
- Управління екраном через систему «розумного будинку» — можливість керувати всіма системами та обладнанням у будівлі з будь-якого мобільного пристрою, підключеного до Інтернету, наприклад, з планшета або смартфона.



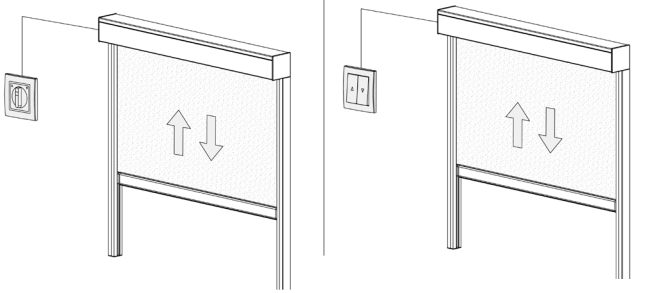
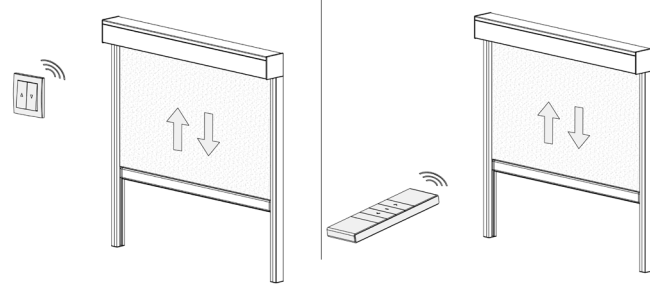
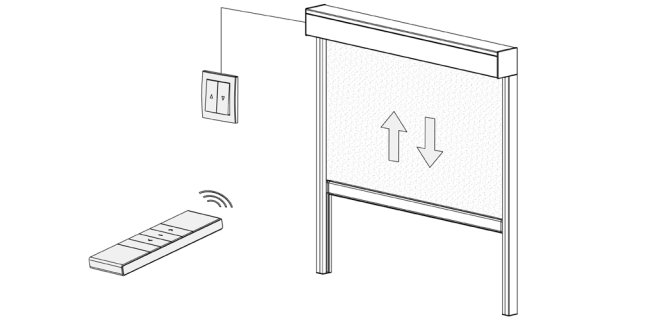
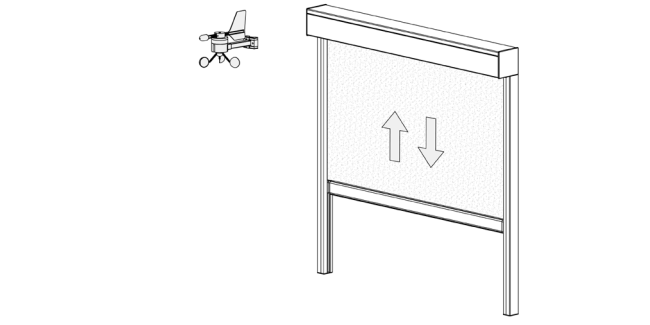
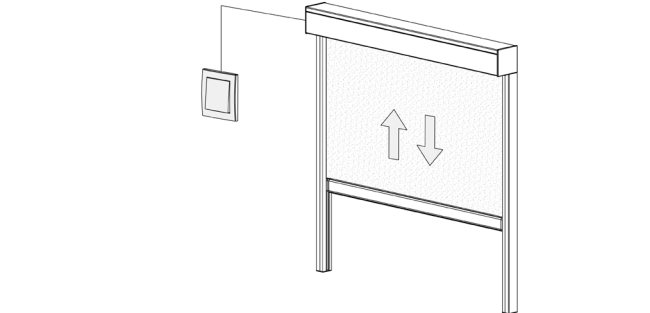
Якщо маркіза оснащена додатковими автономними електричними пристроями (наприклад, датчиками вітру, сонця та дощу), необхідно дотримуватися правил, описаних в інструкції, що додається до зазначених пристроїв.



Для забезпечення безпечної експлуатації екранів з електроприводом взимку рекомендується встановлювати двигуни з функцією захисту від перевантаження.



Штори, оснащені автоматичним керуванням, працюють автоматично; тому слід дотримуватися обережності, щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій.

Використання поворотного селектора або ключового вимикача	Застосування пульта дистанційного керування або настінного передавача
 Екран рухається у вибраному напрямку наступним чином: - шляхом повороту ручки поворотного перемикача (вправо – вліво), - натискання відповідної кнопки на кнопковому вимикачі (вгору – вниз).	 Екран рухається у вибраному напрямку при натисканні відповідної клавіші (вгору або вниз). ! Передавачі слід зберігати в сухих місцях, захищених від вологи.
Використання перемикача та пульта дистанційного керування	Використання датчика погоди
 Шторка рухається у вибраному напрямку при натисканні відповідної клавіші на пульті дистанційного керування або на клавішному вимикачі (вгору або вниз).	 Екран починає рухатися автоматично та регулює свою висоту у відповідь на зміни погоди без необхідності втручання користувача. Залежно від ситуації, також може бути доступне індивідуальне керування за допомогою перемикача або пульта дистанційного керування.
Використання вимикача типу «дзвінок»	
	Шторка з вимикачем «дзвіночкового» типу (вимикач повертається у вихідне положення після відпускання) керується натисканням кнопки. Кожне наступне натискання кнопки змінює напрямок руху шторки на протилежний, тобто «вгору-стоп-вниз-стоп-вгору» тощо.



Якщо під час роботи екрану штора зупинилася, а двигун продовжує працювати, необхідно негайно вимкнути двигун, натиснувши відповідну кнопку на пульті дистанційного керування; у разі використання миттєвого вимикача — відпустіть кнопку, а у разі використання вимикача з фіксацією — натисніть кнопку в протилежному напрямку.

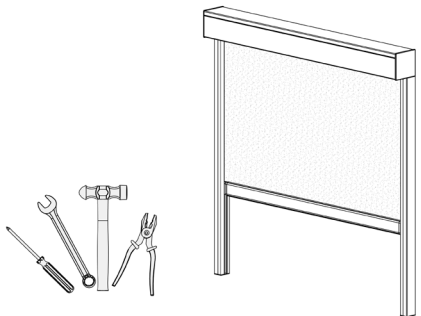
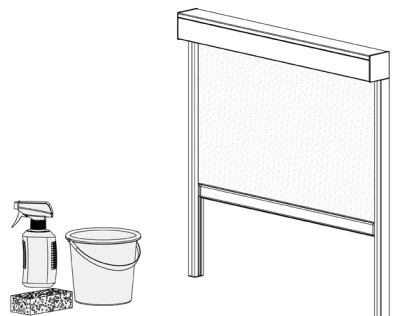
5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТ



Не вносьте самостійно жодних змін у поставлений виріб, оскільки це може призвести до втрати гарантії та становити ризик для здоров'я або життя та належного функціонування. Ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим сервісним центром постачальника або його уповноваженим представником.



Перед початком обслуговування відключіть живлення від виробу! Небезпека смерті! Заблокуйте виріб, щоб запобігти випадковому підключенню напруги живлення!

Ремонт	Очищення
 Регулярно перевіряйте всі видимі частини екрана на наявність застрягання або інших пошкоджень. Якщо виявлено пошкодження або несправності в роботі, не намагайтеся самостійно ремонтувати екран; замість цього зверніться до сервісного техника.  Невідключення екрану від мережі під час виконання робіт з технічного обслуговування електричних з'єднань створює ризик ураження електричним струмом.  Роботи з електричними компонентами повинні виконуватися виключно кваліфікованим персоналом.	 Для забезпечення тривалого терміну служби рекомендується регулярно очищати поверхню екрану. Для чищення використовуйте відповідні засоби.  Невідключення екрану від мережі під час виконання робіт з технічного обслуговування електричних з'єднань створює ризик ураження електричним струмом.  Будь-які сторонні предмети та бруд, виявлені в напрямних екрану, слід регулярно видаляти.

5.1. Технічне обслуговування

Забруднена ширма може призвести до пошкодження механізмів, що забезпечують її належне функціонування.

Прості операції з технічного обслуговування може виконувати сам користувач екрану, і вони не вимагають жодних спеціальних навичок. Ці операції включають, серед іншого, перевірку правильності згортання та розгортання тканини, а також правильної роботи кінцевих вимикачів. Це також включає регулярний візуальний огляд технічного стану тканини та перевірку:

- відсутність відшарування верхнього захисного шару та зварних швів,
- застібки ZIP не відклеюються,
- за умови відсутності на поверхні товстих відкладень, комах, листя тощо,
- плями,
- немає подряпин.

Для екранів з кабельним приводом також слід проводити регулярний візуальний огляд, щоб перевірити технічний стан та переконатися у відсутності ознак зносу кабелю.

Якщо ви помітили будь-які ознаки ненормального функціонування, про це слід повідомити виробника або установника.

Технічне обслуговування також передбачає очищення видимих та доступних частин виробу, підтримання тканини в чистоті та видалення бруду, що накопичується всередині напрямних. Необхідно дотримуватися таких рекомендацій:

- чищення слід проводити, коли екран не рухається,
- Під час миття вікон, стін або екрану необхідно відключити живлення екрану;
- Не допускайте потрапляння води в коробку валу,
- Не використовуйте гострі, шорсткі або абразивні інструменти; Для чищення тканини використовуйте білу ганчірку або м'яку щітку,
- Не тисніть занадто сильно на тканину,
- Повністю розгорніть екран. Витріть видимий пил щіткою або щіткою з дуже м'якою щетиною. Виконуйте ці дії, коли екран сухий, не тріть його,
- Мийте поверхню «Screen» водою температурою від 20 °C до 40 °C, використовуючи невелику кількість м'яких миючих засобів з нейтральним рН. Якщо використовуєте миючий засіб, ретельно змийте його чистою водою. Сушіть тканину в повністю розгорнутому стані. Не використовуйте мийні машини високого тиску або пароочисники. Захищайте екран від агресивних або корозійних речовин, таких як нітрати з розчину, кислоти, луги або сіль, а також від механічних пошкоджень. Сильні миючі засоби можуть спричинити корозію або зміну кольору фарби та тканини; тому рекомендується провести попереднє випробування миючих засобів,
- Не використовуйте органічні або неорганічні хімічні засоби для чищення, що містять ефіри, кетони, спирти, ароматичні сполуки або хлоровані вуглеводні, а також засоби для чищення з невідомим хімічним складом,
- Для видалення жирних плям (наприклад, мастила, сажі) або залишків клеїв та самоклеючої силіконової гуми використовуйте миючі засоби, що не містять ароматичних вуглеводнів нафтового походження.

Також рекомендується перевіряти технічний стан екрана одразу після надзвичайних подій, таких як:

- сильна буря з потужними поривами вітру,
- снігові бурі та градові бурі,
- Випадкове падіння гострих або важких предметів.

5.1.1. Догляд за тканиною

Тканина має високу стійкість до кліматичних та атмосферних факторів, таких як вітер, дощ, сонячне світло, мікроорганізми, пил та різні види забруднення. Для збереження її високої якості та властивостей необхідно проводити належний догляд. Графік очищення тканини екрану залежить від місця встановлення (наприклад, прибережні або промислові райони), погодних умов, таких як дощ, сніг або град, а також від частоти цих явищ.

Середня частота робіт з консервації полотна екрану			
Незначний осад		Сильні опади	
Незначний осад	Великий осад	Незначний осад	Великий осад
36 місяці	24 місяці	24 місяці	12 місяці
24 місяці	12 місяці	12 місяці	6 місяці



Тканини з матовим покриттям більш схильні до забруднення та їх складніше очищати через сильніше прилипання забруднень до поверхні тканини.

Тканина вважається забрудненою, коли на ній є видимі та стійкі плями, що можуть бути наслідком поступового накопичення невеликих кількостей частинок (у тому числі пилку та пилу), які переносяться атмосферними факторами, такими як вітер, дощ, сніг, а також просочується або капає вода.



Якщо забруднення не видалити достатньо швидко, пляму може бути важко або неможливо видалити, оскільки частина забруднення проникла в поверхневий шар тканини; тому рекомендується видалити забруднення негайно.

Речовини та методи, які категорично не можна використовувати при догляді за тканинами:

- будь-які абразивні засоби у вигляді порошку, пасти або рідини, абразивні губки, щітки з жорсткою щетиною тощо,
- генератори пари під тиском, мийні машини високого тиску,
- органічні хімічні продукти: ацетон, бензин, бензол, кетони, мазут, гас, перхлоретилен, скипидар, толуол, трихлоретилен, сира нафта, тетрагідрофуран (ТГФ), етилацетат, перекис водню тощо,
- неорганічні хімічні речовини: аміак, азотна кислота, сірчана кислота, оцтова кислота, соляна кислота, сода, розчин каустичної соди, каустична сода, відбілювач тощо,
- саморобні засоби для чищення, приготовані в домашніх умовах.

Забруднення, які важко видалити, такі як: дьоготь, смола, жири, пилок, пташиний послід, іржа тощо, можуть спричинити утворення стійких плям. Наполегливе чищення, особливо з використанням nereкомендованих мийних засобів або методів, може пошкодити тканину. Рекомендується оцінити необхідність чищення перед початком будь-яких робіт з чищення.



Не змішуйте миючі засоби, оскільки вони можуть мати негативний вплив і пошкодити поверхню тканини, навіть якщо кожен засіб окремо є безпечним.



Методи чищення можуть відрізнятися залежно від типу та властивостей тканини. Для отримання детальної інформації щодо методів та засобів для догляду за тканинами, будь ласка, зверніться безпосередньо до виробників тканин.



У разі використання тканин з принтом слід звернутися за рекомендаціями, наприклад, до виробника покриття з принтом або виробника використовуваних чорнил.

5.2. Ремонт



Не намагайтеся самостійно проводити ремонт або модифікацію механізмів чи конструкції екрану. У разі несправності виробу, необхідності заміни будь-яких компонентів екрану або внесення змін до його конструкції, зверніться до постачальника або його уповноваженого представника, оскільки ці роботи можуть виконувати лише кваліфіковані фахівці з монтажу.

Виробник не несе відповідальності за:

- неправильне натягнення полотна внаслідок неправильного використання,
- спроби самостійно відрегулювати натяг тканини або її конструкції,
- втрата естетичної цінності через забруднення, пошкодження хімічними речовинами тощо,,
- пошкодження системи руху через перевантаження,
- неправильне натягнення або розрив направляючого шнура внаслідок неправильного використання,
- спроби самостійно відремонтувати систему натягу направляючого шнура,
- встановлення, що не відповідає призначенню, наприклад, у приміщеннях з високою вологістю, поблизу джерел тепла,
- будь-які зміни або ремонт, виконані замовником, що призвели до пошкодження екрану,
- подряпини на покритті виробу, що виникли під час розпакування,
- інші види пошкоджень, спричинені:
 - неправильне використання продукту,
 - недбале зберігання виробу та/або його перевантаження;
 - невиконання інструкцій з монтажу виробника;
 - непередбачені події, такі як: затоплення квартири, втручання тварин, вплив сильного вітру, дощу, граду, морозу або снігу.Для захисту екрану його слід залишити у піднятому положенні.



Якщо під час роботи з екранного блоку виходить дим, негайно відключіть живлення екрану та зверніться до виробника або уповноваженого представника.

5.3. Технічні огляди та ремонт

Для збереження повної функціональності та забезпечення правильної роботи екрану рекомендується проводити періодичні (не рідше ніж раз на рік) технічні огляди. Основною метою цих оглядів є перевірка правильності роботи виробу, а також перевірка комплектності, стану та працездатності конструктивних елементів, електричних, керуючих та захисних пристроїв, регулювання механізмів та, за необхідності, заміна деталей, що зносилися в результаті нормальної експлуатації.



Не проводьте технічні огляди виробу самостійно, оскільки це може призвести до втрати гарантії та становити ризик для здоров'я чи життя, а також для належного функціонування виробу. Роботи з технічного обслуговування повинні виконуватися кваліфікованою сервісною командою постачальника або його уповноваженим представником. Користувач екрану має право виконувати лише прості операції з технічного обслуговування, описані в розділі про технічне обслуговування, а також проводити регулярні візуальні перевірки технічного стану екрану.



Регулярний огляд екрану може допомогти запобігти можливому виходу з ладу.

Продукти повинні підтримуватися в технічно справному та чистому стані, щоб забезпечити безпеку їх експлуатації для здоров'я та життя користувачів і відповідність їх призначенню.

Обсяг робіт, що підлягають технічному огляду:

- Перевірте міцність і якість кріплень виробу.
- Перевірка правильності розгортання та згортання тканинної штори, включаючи перевірку роботи кінцевих вимикачів у крайніх положеннях;
- перевірка міцності та якості гвинтових і заклепкових кріплень,
- Перевірте натяг тканини,
- Перевірте кріплення приводу;
- провести технічний огляд електропроводки екрану та перевірити її підключення до електромережі будівлі,
- Перевірте рухомі частини виробу та огляньте їх технічний стан.
- оцінка стану напрямних, натягувача, тканини та ущільнювачів;
- будь-яке регулювання та корекція натягу шнура,
- регулювання та корекція у всіх зазначених областях,
- можлива заміна зношених запасних частин.



Запасні частини можна замінювати тільки оригінальними деталями. Використання замінників заборонено!

6. НЕБЕЗПЕКА

Aluprof Screen — це виріб, який за нормальних або інших обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації не створює жодного ризику або створює лише незначний ризик, прийнятний для нормального використання, з урахуванням високих стандартів, необхідних для захисту життя та здоров'я людини.

Забороняється:



- Не використовуйте пошкоджену сітку,
- наявність людей або предметів у зоні вільного простору відкритого екрану,
- Не ходіть під екраном під час його роботи;
- Не дозволяйте керувати екраном (або тримати пульт дистанційного керування в межах досяжності) особам, які потребують нагляду дорослих;
- Не дозволяйте некваліфікованому персоналу виконувати будь-які електричні роботи, модернізацію або демонтаж;
- зняття кришок приводної системи,
- Не спирайтеся на сітку, оскільки це створює ризик випадання з вікна.

7. РОЗБИРАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ



Екран можна демонтувати лише після відключення електроживлення.

Процедура демонтажу є зворотною до процедури монтажу (див. Інструкцію з монтажу).

Для утилізації виробу після закінчення терміну експлуатації його необхідно розібрати на складові частини, а складові частини необхідно сортувати для переробки та інших видів поводження з відходами відповідно до польського Регламенту Міністра охорони навколишнього середовища від 2 січня 2020 року про каталог відходів – Журнал законів 2020 року, пункт 10, із змінами.



Відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 4 липня 2012 року про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE), забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами, позначеними символом перекресленого контейнера на колесах. Користувачі зобов'язані передавати своє використане обладнання до призначеного пункту збору для належної переробки. Одночасно це маркування означає, що обладнання було випущено на ринок після 13 серпня 2005 року. Ці юридичні зобов'язання були введені з метою зменшення кількості відходів, що утворюються від відпрацьованого електричного та електронного обладнання, та забезпечення належного рівня збору, відновлення та переробки. Обладнання не містить небезпечних компонентів, які могли б мати особливо негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Відповідно до польського Закону про електричні батареї від 24 квітня 2009 року, «Стаття 44: Кінцевий користувач повинен здати відпрацьовані портативні акумуляторні та неакумуляторні батареї (які можуть включати відпрацьовані портативні акумуляторні та неакумуляторні батареї, що більше не є джерелами електроенергії) до пункту збору відпрацьованих акумуляторних та неакумуляторних батарей». Крім того: «Стаття 12: Забороняється утилізувати відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї в одному контейнері для відходів з іншими відходами».

Крім того: «Стаття 12: Забороняється викидати відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї в один контейнер для сміття разом з іншими відходами».



Запобігайте небезпеці для здоров'я людей і тварин та забрудненню навколишнього середовища, утилізуючи відпрацьовані акумуляторні та неакумуляторні батареї у спеціальних контейнерах у призначених для цього пунктах збору відходів.



Слідкуйте, щоб не сталося коротке замикання акумуляторів; не кидайте їх у вогонь і не заряджайте їх повторно. Існує ризик вибуху.

Детальні вимоги щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання (БЕЕО) та відходами акумуляторних та неакумуляторних батарей регулюються польським та європейським законодавством про охорону навколишнього середовища.

8. МАРКУВАННЯ ПРОДУКТУ

На екрані у видимому місці розміщено етикетку виробу.

На етикетці, серед іншого, вказано дані про виробника, номер типу, номер гармонізованого стандарту на продукцію та характеристики продукту.

Маркування CE на етикетці вказує, що продукт відповідає всім директивам, що застосовуються до цього продукту.

Рекомендується залишити етикетку виробу неушкодженою, щоб її можна було прочитати в майбутньому.

Screen SRS SkyRoll

Продукт відповідає вимогам безпеки CE

Постачальник системи:

Aluprof SA

ul. Wschodnia 23a, 45-449 Opole, Polska,

тел. +48 77 553 21 00,

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com



ALUPROF

Головний офіс

ul. Warszawska 153

43-300 Bielsko-Biała, Польща

тел. +48 33 81 95 300

факс +48 33 82 20 512

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com

Перекладені інструкції.

Інструкція з експлуатації та обслуговування, інструкція з монтажу, а також документація щодо виготовлення продукту становлять повний комплект технічної документації та доступні на запит у виробника.

ALUPROF SUN SHADING SOLUTIONS

ul. Wschodnia 23a

45-449 Opole, Польща

тел. +48 77 55 32 100

SRS SkyRoll_IUik

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни.

Станом на 2026.07.27